

Tele Radio 860

Manual

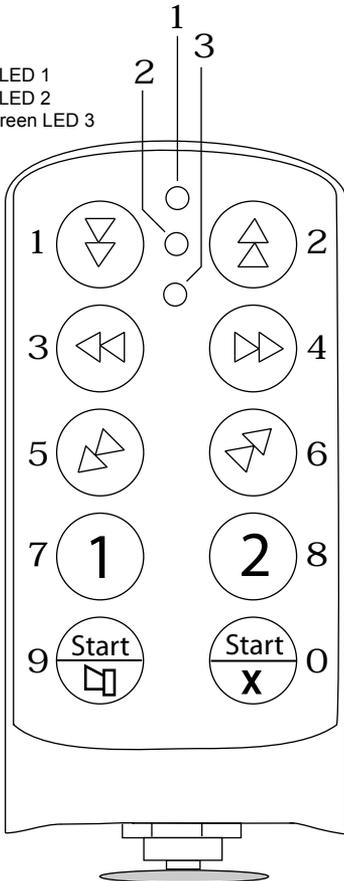


860 TX

1= Yellow LED 1

2= Yellow LED 2

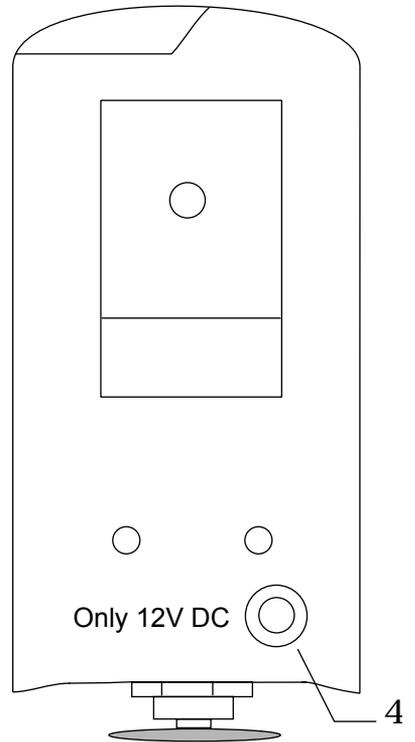
3= Red/ Green LED 3

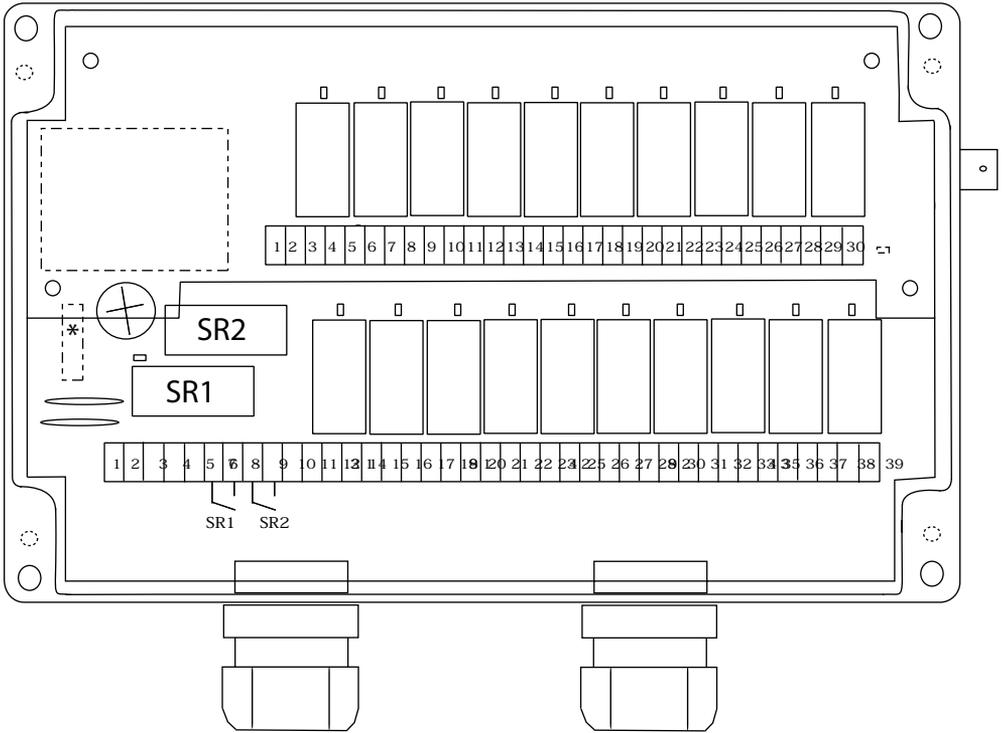


860 TX

4= Charge connector

Only 12V DC





* Fuse S1 0,5A cermaic fast (F) for receivers with voltage supply :48, 115 and 230V AC.

860RX

- 1= Red LED 1
- 2= Yellow LED 2
- 3= Reset button
- 4= Green LED 4
- 5= Red LED 5
- 6= Yellow LED 6
- 7= Function selector switch
- 8= Green LED 8
- 9= Red LED 9
- 10= Yellow LED 10
- 11= Radio module
- 12= Green LED 12

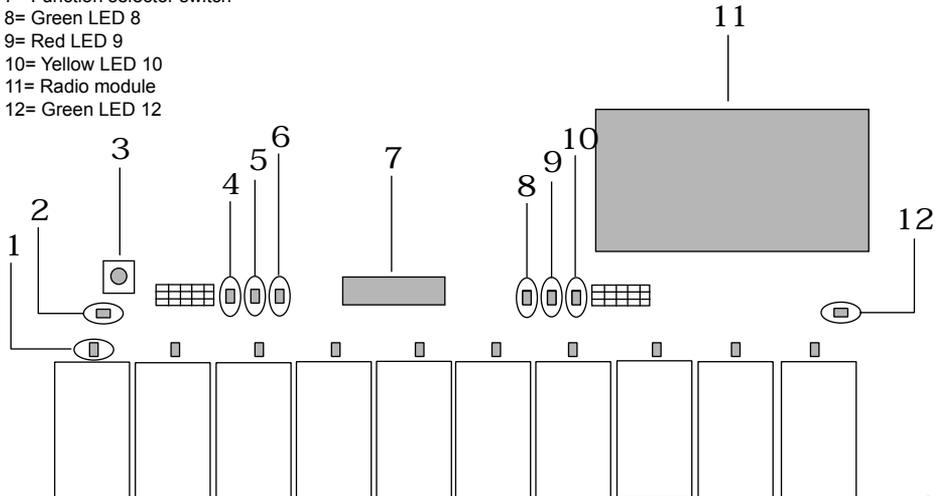


TABLE DES MATIÈRES /FRANÇAIS

Pages

101	Démarrage
102	Les fonctions du système
102	Émetteur 860TX
103	Récepteur 860RX
104	Connecter le récepteur
104	Installer le récepteur et son antenne
105	Coprogrammer l'émetteur et le récepteur
105	Effacer tous les émetteurs au niveau du récepteur
106	Mettre l'émetteur en service et hors tension, avec ou sans code PIN
106	Verrouiller/déverrouiller un récepteur
107	Modifier la fréquence
108	Mise hors tension automatique
108	Fonction code PIN, programmer/modifier/effacer les codes PIN
109	Sélectionner les fonctions
116	Paramétrage des relais en fonction instantanée ou inverseur
117	Interverrouillage
119	Guide de dépannage
120	Formulaire des paramètres : récepteur et émetteur

IMPORTANT!

Pour des performances optimales, lire attentivement ce manuel avant d'installer et de programmer l'équipement.

S'ASSURER QUE:

- Le personnel qualifié a été informé des fonctions du système avant toute utilisation.
- Seul du personnel qualifié a accès à l'émetteur.
- L'émetteur est en permanence sous surveillance.
- L'émetteur est hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé.
- L'opérateur voit toujours l'ensemble de l'équipement sous contrôle radio.

DÉMARRAGE:

- Pour démarrer, inscrire le numéro de série du système dans le formulaire des paramètres du récepteur et de l'émetteur — voir en dernière page (120). Compléter le formulaire pendant la programmation du système.
- Programmer un maximum de fonctions du récepteur avant de l'installer, surtout si l'installation se fait en hauteur ou dans un endroit difficilement accessible.
- Vérifier que la tension d'alimentation du récepteur est correcte.

DK

NO

SE

NL

ES

FR

DE

GB

US

FONCTIONS SYSTÈME

Fréquence:

Le système 860 utilise 32 fréquences différentes, ce qui permet d'employer plusieurs émetteurs et récepteurs dans la même zone de couverture.

Niveau de charge de la batterie:

L'émetteur est muni d'un indicateur de niveau de charge intégré qui indique le moment où il ne reste plus que 10 % de la capacité de la batterie (durée de service totale : environ 12 heures). Le temps de charge est d'environ 2 heures.

Mise hors tension automatique:

L'émetteur possède une fonction de mise hors tension automatique pour ne pas épuiser inutilement la batterie. Elle intervient après 2, 6 ou 12 minutes, ou peut être totalement désactivée.

Code PIN:

Jusqu'à 10 codes d'identification personnels (PIN) peuvent être programmés sur chaque émetteur.

Déconnexion/connexion:

Le récepteur peut être programmé de manière à recevoir les signaux d'un maximum de trois émetteurs, chacun possédant un code individuel. Pour des raisons de sécurité, seul un émetteur peut être connecté à la fois. Il convient de déconnecter l'émetteur actif avant de pouvoir en connecter un autre.

Sélection de fonctions:

Le système offre la possibilité de programmer différentes combinaisons de fonctions de relais.

Paramétrage des relais en fonction instantanée ou inverseur:

Chaque relais peut être programmé pour fonctionner comme relais instantané ou comme inverseur.

Interverrouillage:

Cette fonction permet d'interverrouiller des fonctions et boutons, et d'établir des priorités entre eux. Lorsque l'interverrouillage est programmé et que deux boutons sont enfoncés simultanément sur l'émetteur, l'un des boutons est prioritaire/interverrouillé par rapport à l'autre. Cela signifie, par exemple, que des mouvements ascendants et descendants ne peuvent être utilisés en même temps.

Relais de sécurité:

Le récepteur est équipé de deux relais de sécurité sous contrôle permanent.

Fonction de sécurité intégrée lorsque l'émetteur démarre: contrôle en position 0

Si un bouton est enfoncé par inadvertance pendant le démarrage de l'émetteur, celui-ci ne démarrera pas. Dans ce cas, une diode rouge s'allume = contrôle en position 0.

ÉMETTEUR 860TX

Voir les illustrations de l'émetteur en page 2.

10 boutons-poussoirs bidirectionnels

32 fréquences différentes, 433.875 — 434.650MHz

Bouton d'arrêt

Interrupteur verrouillable

Batterie rechargeable

Radio: synthétiseur PLL

Dimensions du boîtier: 160 x 70 x 35 mm

Poids: env. 270 g

Classe d'étanchéité: IP 54

Charger l'émetteur:

L'émetteur est fourni avec une batterie rechargeable et un chargeur intégré. En fonction du niveau de charge de la batterie, la diode de l'émetteur est rouge ou verte. L'émetteur possède une autonomie d'environ 12 heures en utilisation continue.

La diode passe au rouge lorsqu'il faut recharger la batterie et qu'elle n'est plus qu'à environ 10 % de sa capacité (c'est-à-dire lorsqu'il ne reste qu'1 heure de fonctionnement en continu).

REMARQUE!

Pour augmenter la durée de vie d'une batterie, il est conseillé d'attendre que la diode passe au rouge avant de la recharger.

Toutefois, elle doit être mise en charge au moins une fois tous les deux mois.

La diode reste rouge pendant le chargement et repasse au vert lorsque le chargement complet est terminé, soit après environ 2 heures. Il n'est pas possible de surcharger l'émetteur.

Chargement: 12 V cc (500 mA) ou 230 V ca avec un adaptateur

RÉCEPTEUR 860RX

Voir les illustrations de l'émetteur en page 3.

Sorties de relais: Midi: 10+2 pour fonction d'arrêt, Maxi: 20+2 pour fonction d'arrêt

Relais d'arrêt: sans potentiel, fournit 8 A ACI

Relais de fonction: sans potentiel, interrompt/fournit 16 A ACI

32 fréquences différentes, 433.875 — 434.650 MHz

Radio: synthétiseur PLL

Dimensions: 240 x 160 x 80 mm

Classe d'étanchéité: IP 65

Connecteur d'antenne: BNC

Tension d'alimentation	Consommation énergétique: Min.	Consommation énergétique: Max.
12 V cc	150 mA	1 A
24 V cc	60 mA	600 mA
24 V ca	80 mA	800 mA
48 V ca	100 mA	400 mA
115 V ca	70 mA	200 mA
230 V ca	25 mA	100 mA

Diodes du récepteur

Diode jaune 2 s'allume lorsque la tension d'alimentation du récepteur est correcte.

Diode verte 12 s'allume lorsque le récepteur reçoit des signaux radio (433.875 — 434.650 MHz).

Diodes vertes 4 et 8 s'allument lorsque le récepteur a établi un contact exclusif avec l'émetteur.

Diodes rouges 5 et 9 indiquent une erreur au niveau du récepteur.

Diodes jaunes 6 et 10 clignotent 1, 2 ou 3 fois en fonction du nombre d'émetteurs programmés dans le récepteur.

Chaque relais est muni d'une diode rouge qui s'allume lorsque le relais commute.



COPROGRAMMATION DE L'ÉMETTEUR ET DU RÉCEPTEUR

Le récepteur peut être programmé de manière à recevoir les signaux d'un maximum de trois émetteurs, chacun possédant un code individuel. Sur le récepteur, les diodes 6 et 10 indiquent le nombre d'émetteurs qui y sont programmés.

Pas de clignotement = aucun émetteur programmé

1 clignotement = 1 émetteur programmé

2 clignotements = 2 émetteurs programmés

3 clignotements = 3 émetteurs programmés

- 1) Sur le récepteur: tourner le sélecteur 2 sur ON.
- 2) Enfoncer le bouton de remise à zéro du récepteur. *Les diodes 4-6 et 8-10 vertes, rouges et jaunes s'allument.*
- 3) Relâcher le bouton de remise à zéro. *Les diodes vertes (4 et 8) et rouges (5 et 9) s'éteignent. Les diodes jaunes 6 et 10 s'allument en continu.*
(Les diodes jaunes et rouges clignotent en alternance lorsqu'il y a trois émetteurs programmés sur un récepteur; dans ce cas, il convient d'effacer et de reprogrammer tous les émetteurs).
- 4) Mettre l'émetteur en service en enfonçant simultanément les boutons de démarrage (9 et 10) pendant au moins 1 seconde.
Relâcher les boutons.
- 5) Enfoncer à nouveau simultanément les boutons 9 et 10 jusqu'à ce que les diodes 6 et 10 du récepteur se mettent à clignoter. Le récepteur a détecté l'émetteur.
- 6) Sur le récepteur: tourner le sélecteur 2 sur OFF.
- 7) L'émetteur est programmé.

Ne pas oublier de compléter le formulaire en dernière page (120) après la programmation!

EFFACER TOUTS LES ÉMETTEURS PROGRAMMÉS DANS LE

SUR LE RÉCEPTEUR:

- 1) tourner le sélecteur 2 sur ON.
- 2) Enfoncer le bouton de remise à zéro. *Les diodes vertes (4 et 8), rouges (5 et 9) et jaunes (6 et 10) s'allument en continu.*
- 3) Relâcher le bouton de remise à zéro. *Les diodes vertes (4 et 8) et rouges (5 et 9) s'éteignent. Les diodes jaunes (6 et 10) s'allument en continu. Si les diodes jaunes et rouges clignotent en alternance, c'est que trois émetteurs ont été programmés dans le récepteur.*
- 4) Mettre le sélecteur 2 en position OFF.
- 5) Mettre le sélecteur 2 en position ON dans un délai de 2 secondes. *Les diodes jaunes (6 et 10) clignotent et le récepteur est effacé.*
- 6) Mettre le sélecteur 2 en position OFF.

DÉMARRAGE DE L'ÉMETTEUR

- 1) Mettre l'interrupteur verrouillable sur ON.
- 2) Le bouton d'arrêt ne doit pas être enfoncé.
- 3) Enfoncer simultanément les boutons de démarrage (9 et 10) pendant au moins 1 seconde.
- 4) Relâcher les boutons de mise en service.
- 5) La diode 3 s'allume en vert pour indiquer que l'émetteur fonctionne.

DÉMARRAGE D'UN ÉMETTEUR AVEC UN CODE PIN:

- 1) Mettre l'interrupteur verrouillable sur ON.
- 2) Le bouton d'arrêt ne doit pas être enfoncé.
- 3) Enfoncer simultanément les boutons de démarrage (9 et 10) pendant au moins 1 seconde.
- 4) Relâcher les boutons. *Les diodes jaune (2) et verte (3) clignotent.*
- 5) Introduire le code PIN (4 chiffres). *La diode verte (3) s'allume en continu.*
Si le code PIN introduit est erroné, l'émetteur se met automatiquement hors tension.

METTRE L'ÉMETTEUR HORS TENSION

Pour mettre l'émetteur hors tension, appuyer sur le bouton d'arrêt. Une pression sur le bouton d'arrêt de l'émetteur déconnecte tous les relais du récepteur.

VERROUILLER/DÉVERROUILLER UN RÉCEPTEUR

Lorsqu'un émetteur programmé vers un récepteur commence à émettre, le récepteur se «verrouille» sur le code d'identification de l'émetteur. Dans cette position, le récepteur reçoit exclusivement les émissions de cet émetteur (même si plusieurs émetteurs sont programmés sur le récepteur). Les diodes vertes 4 et 8 s'allument sur le récepteur pour confirmer que seul l'émetteur sélectionné peut être utilisé.

Pour utiliser un autre émetteur, commencer par déverrouiller le récepteur. Un nouvel émetteur peut alors être verrouillé sur le récepteur.

DÉVERROUILLER LE RÉCEPTEUR:

L'émetteur à connecter doit être mis en service (log on).

Sur l'émetteur connecté:

- 1) **Enfoncer le bouton d'arrêt sur le transmetteur.** *La diode rouge (3) s'allume pendant 1 seconde, puis (sur l'émetteur) la diode jaune (2) s'allume en continu et la diode rouge (3) se met à clignoter.*
- 2) **Introduire le code PIN en ne dépassant pas un délai de 2 secondes par bouton.** *Si aucun code PIN n'a été programmé, introduire 4 zéros (0000) pour déverrouiller le récepteur.*
- 3) **Si le code PIN est accepté, l'émetteur envoie un signal pour déverrouiller le récepteur.** *L'émetteur se met hors tension et est à présent déconnecté. Les diodes vertes 4 et 8 du récepteur s'éteignent. Un autre émetteur peut à présent être connecté.*

DÉVERROUILLER LE RÉCEPTEUR SANS ÉMETTEUR

- 1) Mettre le sélecteur 2 in position ON.
- 2) **Enfoncer le bouton de remise à zéro.** Les diodes vertes (4 et 8), rouge (5 et 9) et jaunes (6 et 10) s'allument en continu.
- 3) **Relâcher le bouton de remise à zéro.** Les diodes vertes (4 et 8) et rouges (5 et 9) s'éteignent. Les diodes jaunes (6 et 10) s'allument en continu.
- 4) Mettre le sélecteur 2 en position OFF.
- 5) Les diodes jaunes (6 et 10) s'éteignent.

Le récepteur peut à présent être connecté à un autre émetteur.

DK

NO

SE

NL

ES

FR

DE

GB

US

MODIFIER LA FRÉQUENCE

Avant d'entamer la programmation, déterminer le canal/la fréquence d'émission au moyen du tableau ci-dessous. Pour avoir accès aux canaux 17-32, contacter le vendeur.

La programmation et le changement de fréquence ne peuvent s'effectuer qu'au moyen de l'émetteur. Le récepteur détecte la nouvelle fréquence et s'y adapte automatiquement.

TABLEAU DES FRÉQUENCES:

CANAL	FRÉQUENCE	CAVALIER	CANAL	FRÉQUENCE	CAVALIER
01	434.650 MHz	Ouvert	17	434.625 MHz	Fermé
02	434.600 MHz	Ouvert	18	434.575 MHz	Fermé
03	434.550 MHz	Ouvert	19	434.525 MHz	Fermé
04	434.500 MHz	Ouvert	20	434.475 MHz	Fermé
05	434.450 MHz	Ouvert	21	434.425 MHz	Fermé
06	434.400 MHz	Ouvert	22	434.375 MHz	Fermé
07	434.350 MHz	Ouvert	23	434.325 MHz	Fermé
08	434.300 MHz	Ouvert	24	434.275 MHz	Fermé
09	434.250 MHz	Ouvert	25	434.225 MHz	Fermé
10	434.200 MHz	Ouvert	26	434.175 MHz	Fermé
11	434.150 MHz	Ouvert	27	434.125 MHz	Fermé
12	434.100 MHz	Ouvert	28	434.075 MHz	Fermé
13	434.050 MHz	Ouvert	29	434.025 MHz	Fermé
14	434.000 MHz	Ouvert	30	434.975 MHz	Fermé
15	433.950 MHz	Ouvert	31	433.925 MHz	Fermé
16	433.900 MHz	Ouvert	32	433.875 MHz	Fermé

MODIFIER LA FRÉQUENCE:

- 1) Mettre l'émetteur en service en enfonceant les boutons 9 et 10 pendant au moins 1 seconde. *La diode rouge (3) s'allume en continu.*
- 2) Relâcher le bouton 9 en maintenant le bouton 10 enfoncé.
- 3) Relâcher le bouton 10 et enfoncer le bouton 2 pour sélectionner la fréquence. *Enfoncer le bouton dans un délai de 0,3 seconde. La diode jaune (2) s'allume en continu et la diode verte (3) se met à clignoter. L'émetteur se met en service si aucun bouton de fonction n'est enfoncé.*
- 4) Introduire le code de sécurité à quatre chiffres. *L'émetteur se met hors tension si le délai de 5 secondes par bouton est dépassé. La diode verte (3) clignote et la diode jaune (2) s'éteint lorsque le code de sécurité est correct.*
- 5) Sélectionner le canal/la fréquence. Par exemple, canal 02: appuyer sur le bouton 0 puis sur le bouton 2. *La diode jaune (1) s'allume pour confirmer chaque pression sur un bouton. Une fois la fréquence sélectionnée, la diode jaune (1) clignote 3 fois pour signaler que la programmation et la modification de fréquence sont terminées.*
- 6) Redémarrer l'émetteur.

Ne pas oublier de consigner les modifications dans le formulaire en dernière page (120) après la programmation!

MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE

Pour ne pas épuiser inutilement la batterie, il est possible de programmer une fonction de mise hors tension automatique de l'émetteur. Voir ci-dessous les différents délais paramétrables.

Délais programmables

Bouton 0 = Pas de coupure automatique.

Bouton 1 = Mise hors tension automatique après 2 minutes.

Bouton 2 = Mise hors tension automatique après 6 minutes.

Bouton 3 = Mise hors tension automatique après 12 minutes.

PROGRAMMATION DE LA MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE:

- 1) Mettre l'émetteur en service en enfonçant les boutons 9 et 10 pendant au moins 1 seconde. La diode rouge (3) s'allume en continu.
- 2) Relâcher le bouton 9 en maintenant le bouton 10 enfoncé.
- 3) Relâcher le bouton 10 et sélectionner la fonction Mise hors tension automatique au moyen du bouton 4. *Enfoncer le bouton dans un délai de 0,3 seconde. La diode jaune (2) s'allume en continu et la diode verte (3) se met à clignoter. L'émetteur se met en service si aucun bouton de fonction n'est enfoncé.*
- 4) Introduire le code de sécurité à quatre chiffres. *L'émetteur se met hors tension si le délai de 5 secondes par bouton est dépassé. La diode verte (3) clignote et la diode jaune (2) s'éteint lorsque le code de sécurité est correct.*
- 5) Sélectionner le délai souhaité (voir options ci-dessus). *La diode jaune (1) s'allume pour confirmer chaque pression sur un bouton. Une fois l'option sélectionnée, la diode jaune (1) clignote 3 fois pour signaler que le paramétrage est enregistré.*
- 6) Redémarrer l'émetteur.

Ne pas oublier de consigner les modifications dans le formulaire en dernière page (120) après la programmation!

FONCTION CODE PIN

Jusqu'à 10 codes PIN peuvent être programmés sur chaque émetteur.

PROGRAMMER UN CODE PIN:

- 1) Mettre l'émetteur en service en enfonçant les boutons 9 et 10 pendant au moins 1 seconde. La diode rouge (3) s'allume en continu.
- 2) Relâcher le bouton 9 en maintenant le bouton 10 enfoncé.
- 3) Relâcher le bouton 10 et sélectionner l'option Code PIN à l'aide du bouton 4. *Enfoncer le bouton dans un délai de 0,3 seconde. La diode jaune (2) s'allume en continu et la diode verte (3) se met à clignoter. L'émetteur se met en service si aucun bouton de fonction n'est enfoncé.*
- 4) Introduire le code de sécurité à quatre chiffres. *La diode jaune (1) s'allume pour confirmer chaque pression sur un bouton. L'émetteur se met hors tension si le délai de 5 secondes par bouton est dépassé. La diode verte (3) clignote et la diode jaune (2) s'éteint lorsque le code de sécurité est correct.*
- 5) Sélectionner à présent le numéro (bouton) de programmation du code PIN (0-9). *La diode verte (3) clignote. La diode jaune (2) s'allume si le numéro est utilisé par un code PIN.*
- 6) Introduire un code PIN à 4 chiffres. Réintroduire le code pour le confirmer. *Une fois le code PIN sélectionné, la diode jaune (1) clignote 3 fois pour signaler que le paramétrage est enregistré. L'émetteur s'éteint automatiquement.*
- 7) Redémarrer l'émetteur.

REMARQUE! Le code PIN 0000 ne peut pas être utilisé.

Ne pas oublier de consigner les modifications dans le formulaire en dernière page (120) après la programmation!

MODIFIER/EFFACER LE CODE PIN:

- 1) Mettre l'émetteur en service en enfonçant les boutons 9 et 10 pendant au moins 1 seconde. *La diode rouge (3) s'allume en continu.*
- 2) Relâcher le bouton 9 en maintenant le bouton 10 enfoncé.
- 3) Relâcher le bouton 10 et sélectionner l'option Code PIN à l'aide du bouton 4. *Enfoncer le bouton dans un délai de 0,3 seconde. La diode jaune (2) s'allume en continu et la diode verte (3) se met à clignoter. L'émetteur se met en service si aucun bouton de fonction n'est enfoncé.*
- 4) Introduire le code de sécurité à quatre chiffres. *La diode jaune (1) s'allume pour confirmer chaque pression sur un bouton. L'émetteur se met hors tension si le délai de 5 secondes par bouton est dépassé. La diode verte (3) clignote et la diode jaune (2) s'éteint lorsque le code de sécurité est correct.*
- 5) Sélectionner le numéro (0-9) auquel le code PIN a été affecté. *La diode jaune (2) s'allume en continu.*
- 6) Introduire le code PIN à quatre chiffres. *La diode jaune (2) s'éteint si le code PIN est correct.*
- 7) **Modifier le code PIN:**
Introduire un code PIN à 4 chiffres. Réintroduire le code pour le confirmer. Une fois le code PIN sélectionné, la diode jaune (1) clignote 3 fois pour signaler que le paramétrage est enregistré.
- 8) **Effacer le code PIN**
Introduire quatre zéros (0000) et confirmer en réintroduisant quatre zéros (0000).
La diode jaune (1) clignote 3 fois pour signaler que la procédure d'effacement est terminée. L'émetteur s'éteint.
- 9) Redémarrer l'émetteur.

EFFACER TOUS LES CODES PIN

Si nécessaire, il est possible d'effacer tous les codes PIN de l'émetteur.

EFFACER TOUS LES CODES PIN SUR L'ÉMETTEUR:

- 1) Mettre l'émetteur en service en enfonçant les boutons 9 et 10 pendant au moins 1 seconde.
La diode rouge (3) s'allume en continu.
- 2) Relâcher le bouton 9 en maintenant le bouton 10 enfoncé.
- 3) Relâcher le bouton 10 et appuyer sur le bouton 8 pour effacer les codes PIN. *La diode jaune (2) s'allume en continu et la diode verte (3) clignote.*
- 4) Introduire le code 7, 1, 0, 4, 2, 1. *Une fois le code introduit, la diode jaune (1) clignote 3 fois pour signaler que l'effacement est enregistré.
L'émetteur s'éteint automatiquement.*
- 5) Redémarrer l'émetteur.

SÉLECTEUR DE FONCTIONS

Les fonctions du tableau peuvent être paramétrées au moyen des boutons de l'émetteur et des sélecteurs de fonction. Remarque : le tableau n'est qu'un résumé. Toutes les options sont détaillées dans les sections qui suivent.

Fonct. = Nombre de fonctions

Sélect. TX = Sélection de la fonction TX (émetteur)

LED TX = diode TX (émetteur)

Sélect. RX = Sélection de la fonction RX (récepteur)

Type RX = Modèle de récepteur (maxi ou midi)

F.Selc. 4, 5, 6, 7, 8 = Sélecteur de fonction (récepteur) 4, 5, 6, 7, 8

Fonct.	Sélect. TX	LED TX	Sélect. RX	Type RX	F. Selc. 4,5,6,7,8	Commentaires
10x1	0	-	A	MIDI	OFF,OFF,OFF,OFF,OFF	Un seul récepteur
4x2+2x1	0	-	B	MIDI	OFF,OFF,OFF,OFF, ON	Un seul récepteur
6x2+1x1	0	-	C	MIDI	OFF,OFF,OFF, ON ,OFF	Un seul récepteur
10x1	1	1	D	MIDI	OFF,OFF,OFF,OFF,OFF	Récepteur 1 (8x1)
10x1	1	2	D	MIDI	ON ,OFF,OFF,OFF,OFF	Récepteur 2 (8x1)
10x1	1	1+2	D	MIDI	x,OFF,OFF,OFF,OFF	Récepteur 1+2 (8x1)
10x1	2	1	E	MIDI	OFF,OFF,OFF,OFF,OFF	Récepteur 1 (8x1)
10x1	2	2	E	MIDI	ON ,OFF,OFF,OFF,OFF	Récepteur 2 (8x1)
10x1	3	1	F	MIDI	OFF,OFF,OFF,OFF,OFF	Récepteur 1 (9x1)
10x1	3	2	F	MIDI	ON ,OFF,OFF,OFF,OFF	Récepteur 2 (9x1)
4x2+2x1	1	1	G	MIDI	OFF,OFF,OFF,OFF, ON	Récepteur 1 (4x2+2x1)
4x2+2x1	1	2	G	MIDI	ON ,OFF,OFF,OFF, ON	Récepteur 2 (4x2+2x1)
4x2+2x1	1	1+2	G	MIDI	x,OFF,OFF,OFF, ON	Récepteur 1+2 (4x2+2x1)
4x2+2x1	2	1	H	MIDI	OFF,OFF,OFF,OFF, ON	Récepteur 1 (4x2+2x1)
4x2+2x1	2	2	H	MIDI	ON ,OFF,OFF,OFF, ON	Récepteur 2 (4x2+2x1)
6x2+1x1	1	1	I	MIDI	OFF,OFF,OFF, ON ,OFF	Récepteur 1 (6x2+1x1)
6x2+1x1	1	2	I	MIDI	ON ,OFF,OFF, ON ,OFF	Récepteur 2 (6x2+1x1)
6x2+1x1	1	1+2	I	MIDI	x,OFF,OFF, ON ,OFF	Récepteur 1+2 (6x2+1x1)
6x2+1x1	2	1	J	MIDI	OFF,OFF,OFF, ON ,OFF	Récepteur 1 (6x2+1x1)
6x2+1x1	2	2	J	MIDI	ON ,OFF,OFF, ON ,OFF	Récepteur 2 (6x2+1x1)

Fonct.	Sélect. TX	LED TX	Sélect. RX	Type RX	F. Selc. 4,5,6,7,8	Commentaires
10x2	0	-	K	MAXI	OFF,OFF,OFF,OFF,OFF	Un seul récepteur
10x2	1	1	L	MAXI	OFF,OFF,OFF,OFF,OFF	Récepteur 1 (8x2)
10x2	1	2	L	MAXI	ON ,OFF,OFF,OFF,OFF	Récepteur 2 (8x2)
10x2	1	1+2	L	MAXI	x,OFF,OFF,OFF,OFF	Récepteur 1+2 (8x2)
10x2	2	1	M	MAXI	OFF,OFF,OFF,OFF,OFF	Récepteur 1 (8x2)
10x2	2	2	M	MAXI	ON ,OFF,OFF,OFF,OFF	Récepteur 2 (8x2)
10x2	1	1	N	MAXI	OFF,OFF,OFF, ON,ON	Élévateur 1
10x2	1	2	N	MAXI	OFF,OFF,OFF, ON,ON	Élévateur 2
10x2	1	1+2	N	MAXI	OFF,OFF,OFF, ON,ON	Élévateurs 1+2
10x2	2	1	O	MAXI	OFF,OFF,OFF, ON,ON	Élévateur 1
10x2	2	2	O	MAXI	OFF,OFF,OFF, ON,ON	Élévateur 2
10x2	3	1	P	MAXI	OFF,OFF, ON ,OFF,OFF	9+9 (bouton 1-9->Relais 1-9)
10x2	3	2	P	MAXI	OFF,OFF, ON ,OFF,OFF	9+9 (bouton 1-9->Relais 11-19)

SÉLECTIONS DE FONCTIONS ET DIODES DE

Il est possible de paramétrer la sélection de fonctions au niveau de l'émetteur. Les 2 diodes jaunes du transmetteur indiquent quels récepteurs, groupes de relais ou élévateurs de pont roulant doivent être contrôlés. En paramétrant en même temps le sélecteur de fonctions du récepteur, il est possible de sélectionner également différents types de fonctions de relais (voir page 111).

Une fois les sélections de fonctions 1-3 programmées, la diode 1 s'allume toujours au démarrage de l'émetteur.

REMARQUE! L'émetteur est fourni en standard avec la sélection de fonctions 0.

SÉLECTION DE FONCTIONS 0:

La sélection de fonctions 0 permet uniquement de contrôler un seul récepteur. Les deux diodes jaunes ne sont pas utilisées.

La sélection 0 de l'émetteur correspond à la sélection A, B, C, K sur le récepteur

SÉLECTION DE FONCTIONS 1:

La sélection de fonctions 1 permet de contrôler 2 récepteurs (le récepteur 1, le récepteur 2 ou les deux ensemble), ou de contrôler 2 élévateurs sur un pont roulant (élévateur 1, élévateur 2 ou les deux simultanément). La diode jaune (1) s'allume lorsque le bouton 7 est enfoncé, la diode jaune (2) lorsque le bouton 8 est enfoncé. Lorsque les boutons 7 et 8 sont enfoncés simultanément, les diodes 1 et 2 s'allument.

La sélection 1 de l'émetteur correspond à la sélection D, G, I, L, N sur le récepteur

SÉLECTION DE FONCTIONS 2:

La sélection de fonctions 2 permet de contrôler 2 récepteurs (le récepteur 1 ou le récepteur 2, jamais les deux ensemble), ou de contrôler 2 élévateurs sur un pont roulant (élévateur 1 ou élévateur 2, jamais les deux simultanément). La diode jaune (1) s'allume lorsque le bouton 7 est enfoncé, la diode jaune (2) lorsque le bouton 8 est enfoncé. Les diodes jaunes 1 et 2 ne peuvent jamais être allumées simultanément.

La sélection 2 de l'émetteur correspond à la sélection E, H, J, M, O sur le récepteur

SÉLECTION DE FONCTION 3:

La sélection de fonction 3 permet de contrôler 2 récepteurs (9 fonctions simples sur chaque récepteur) ou 1 récepteur (9+9 fonctions simples). Le bouton 10 permet d'allumer alternativement la diode 1 ou 2. Les diodes jaunes 1 et 2 ne peuvent jamais être allumées simultanément.

La sélection de fonctions 3 de l'émetteur correspond à la sélection de fonctions F, P du récepteur

PROGRAMMER LA SÉLECTION DE FONCTIONS SUR L'ÉMETTEUR:

- 1) Mettre l'émetteur en service en enfonçant les boutons 9 et 10 pendant au moins 1 seconde.
La diode rouge (3) s'allume en continu.
- 2) Relâcher le bouton 9 en maintenant le bouton 10 enfoncé.
- 3) Relâcher le bouton 10 et sélectionner la fonction au moyen du bouton 1. *Enfoncer le bouton 1 dans un délai de 0,3 seconde.*
La diode jaune (2) s'allume en continu et la diode verte (3) se met à clignoter. L'émetteur se met en service si aucun bouton de fonction n'est enfoncé.
- 4) Introduire le code de sécurité : 1, 2, 3, 4. *L'émetteur se met hors tension si le délai de 5 secondes par bouton est dépassé.*
La diode verte (3) clignote et la diode jaune (2) s'éteint lorsque le code de sécurité est correct.
- 5) Sélectionner ensuite l'option de fonction voulue (bouton 0, 1, 2 ou 3). **REMARQUE !** Le bouton 0 permet de déprogrammer la fonction. *La diode jaune (1) s'allume pour confirmer chaque pression sur un bouton. Une fois l'option de fonction sélectionnée, la diode jaune (1) clignote 3 fois pour signaler que le paramétrage est terminé.*
- 6) Redémarrer l'émetteur en appuyant sur les boutons 9 et 10.

SÉLECTIONS DE FONCTIONS/FONCTION DE RELAIS DU RÉCEPTEUR

PROGRAMMER LA SÉLECTION DE FONCTIONS SUR LE RÉCEPTEUR:

Pour opérer une sélection de fonctions sur le récepteur, mettre les sélecteurs 4-8 sur ON ou OFF.
Pour vérifier la position exacte des sélecteurs, voir les sélections de fonctions respectives ou le tableau récapitulatif.

RÉCEPTEUR 860RX-MIDI

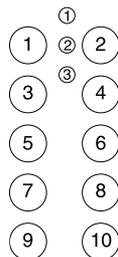
Sélection de fonctions A:

Fonctions des relais: 10 fonctions simples (10 x 1).

Voir à droite ci-contre à quels relais correspondent les boutons.

Sélecteur de fonctions: 4=OFF, 5=OFF, 6=OFF, 7=OFF, 8=OFF

La sélection de fonctions A du récepteur correspond à la sélection de fonction 0 de l'émetteur (voir page 110)



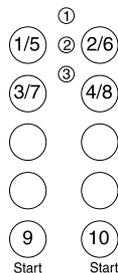
Sélection de fonctions B:

Fonctions des relais: 4 fonctions doubles + 2 fonctions simples (4x2+2x1).

Voir à droite ci-contre à quels relais correspondent les boutons.

Sélecteur de fonctions: 4=OFF, 5=OFF, 6=OFF, 7=OFF, 8=ON

La sélection de fonctions B du récepteur correspond à la sélection de fonction 0 de l'émetteur (voir page 110)



RÉCEPTEUR 860RX-MIDI

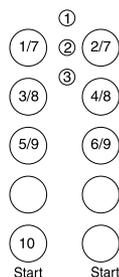
Sélection de fonctions C:

Fonctions des relais: 6 fonctions doubles + 1 fonction simple (6x2+1x1).

Voir à droite ci-contre à quels relais correspondent les boutons.

Sélecteur de fonctions: 4=OFF, 5=OFF, 6=OFF, **7=ON**, 8=OFF

La sélection de fonctions B du récepteur correspond à la sélection de fonction 0 de l'émetteur (voir page 110)



Sélection de fonctions D:

Fonctions des relais: 8 fonctions simples + 2 relais indiquant que le récepteur est sélectionné. Les boutons de l'émetteur 7 et 8 permettent de contrôler le récepteur 1, 2 ou les deux ensemble. Voir à droite ci-contre à quels relais correspondent les boutons.

Récepteur 1:

Sélecteur de fonctions: 4=OFF, 5=OFF, 6=OFF, 7=OFF, 8=OFF

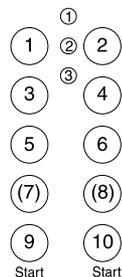
Le relais 7 est activé lorsque la diode jaune (1) est allumée sur l'émetteur.

Récepteur 2:

Sélecteur de fonctions: **4=ON**, 5=OFF, 6=OFF, 7=OFF, 8=OFF

Le relais 8 est activé lorsque la diode jaune (2) est allumée sur l'émetteur.

La sélection de fonctions D du récepteur correspond à la sélection de fonction 1 de l'émetteur (voir page 110)



Sélection de fonctions E:

Fonctions des relais: 8 fonctions simples + 2 relais indiquant que le récepteur est sélectionné. Les boutons 7 et 8 de l'émetteur permettent de contrôler le récepteur 1 ou 2, mais jamais les deux en même temps.

Voir à droite ci-contre à quels relais correspondent les boutons.

Récepteur 1:

Sélecteur de fonctions : 4=OFF, 5=OFF, 6=OFF, 7=OFF, 8=OFF

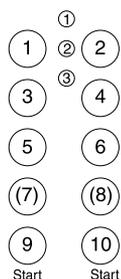
Le relais 7 est activé lorsque la diode jaune (1) est allumée sur l'émetteur.

Récepteur 2:

Sélecteur de fonctions : **4=ON**, 5=OFF, 6=OFF, 7=OFF, 8=OFF

Le relais 8 est activé lorsque la diode jaune (2) est allumée sur l'émetteur.

La sélection de fonctions E du récepteur correspond à la sélection de fonction 2 de l'émetteur (voir page 110)



Sélection de fonctions F:

Fonctions des relais: 9 fonctions simples + 1 relais indiquant que le récepteur est sélectionné. Le bouton 10 de l'émetteur permet de contrôler le récepteur 1 ou 2, mais jamais les deux en même temps.

Voir à droite ci-contre à quels relais correspondent les boutons.

Récepteur 1:

Sélecteur de fonctions: 4=OFF, 5=OFF, 6=OFF, 7=OFF, 8=OFF

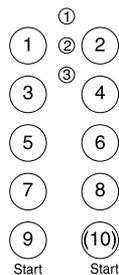
Le relais 10 est activé lorsque la diode jaune (1) est allumée sur l'émetteur.

Récepteur 2:

Sélecteur de fonctions: **4=ON**, 5=OFF, 6=OFF, 7=OFF, 8=OFF

Le relais 10 est activé lorsque la diode jaune (2) est allumée sur l'émetteur.

La sélection de fonctions F du récepteur correspond à la sélection de fonction 3 de l'émetteur (voir page 111)



Sélection de fonctions G:

Fonctions des relais: 4 fonctions doubles + 2 fonctions simples (4x2+2x1).

Les boutons de l'émetteur 7 et 8 permettent de contrôler le récepteur 1, 2 ou les deux ensemble.

Voir à droite ci-contre à quels relais correspondent les boutons.

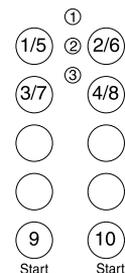
Récepteur 1:

Sélecteur de fonctions: 4=OFF, 5=OFF, 6=OFF, 7=OFF, **8=ON**

Récepteur 2:

Sélecteur de fonctions: **4=ON**, 5=OFF, 6=OFF, 7=OFF, **8=ON**

La sélection de fonctions G du récepteur correspond à la sélection de fonction 1 de l'émetteur (voir page 110)



Sélection de fonctions H:

Fonctions des relais: 4 fonctions doubles + 2 fonctions simples (4x2+2x1)

Les boutons 7 et 8 de l'émetteur permettent de contrôler le récepteur 1 ou 2, mais jamais les deux en même temps. Voir à droite ci-contre à quels relais correspondent les boutons.

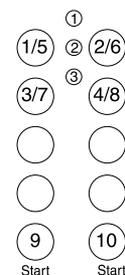
Récepteur 1:

Sélecteur de fonctions: 4=OFF, 5=OFF, 6=OFF, 7=OFF, **8=ON**

Récepteur 2:

Sélecteur de fonctions: **4=ON**, 5=OFF, 6=OFF, 7=OFF, **8=ON**

La sélection de fonctions H du récepteur correspond à la sélection de fonction 2 de l'émetteur (voir page 110)



Sélection de fonctions H:

Fonctions des relais: 4 fonctions doubles + 2 fonctions simples ($4 \times 2 + 2 \times 1$)

Les boutons 7 et 8 de l'émetteur permettent de contrôler le récepteur 1 ou 2, mais jamais les deux en même temps. Voir à droite ci-contre à quels relais correspondent les boutons.

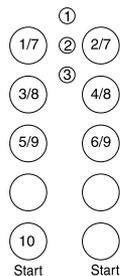
Récepteur 1:

Sélecteur de fonctions: 4=OFF, 5=OFF, 6=OFF, 7=OFF, **8=ON**

Récepteur 2:

Sélecteur de fonctions: **4=ON**, 5=OFF, 6=OFF, 7=OFF, **8=ON**

La sélection de fonctions H du récepteur correspond à la sélection de fonction 2 de l'émetteur (voir page 110)



Sélection de fonctions I:

Fonctions des relais: 6 fonctions doubles + 1 fonction simple ($6 \times 2 + 1 \times 1$)

Les boutons de l'émetteur 7 et 8 permettent de contrôler le récepteur 1, 2 ou les deux ensemble.

Voir à droite ci-contre à quels relais correspondent les boutons.

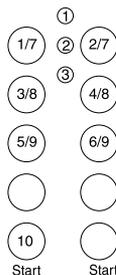
Récepteur 1:

Sélecteur de fonctions: 4=OFF, 5=OFF, 6=OFF, **7=ON**, 8=OFF

Récepteur 2:

Sélecteur de fonctions: **4=ON**, 5=OFF, 6=OFF, **7=ON**, 8=OFF

La sélection de fonctions I du récepteur correspond à la sélection de fonction 1 de l'émetteur (voir page 110)



Sélection de fonctions J:

Fonctions des relais: 6 fonctions doubles + 1 fonction simple ($6 \times 2 + 1 \times 1$)

Les boutons 7 et 8 de l'émetteur permettent de contrôler le récepteur 1 ou 2, mais jamais les deux en même temps. Voir à droite ci-contre à quels relais correspondent les boutons.

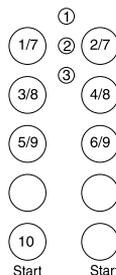
Récepteur 1:

Sélecteur de fonctions: 4=OFF, 5=OFF, 6=OFF, 7=**ON**, 8=OFF

Récepteur 2:

Sélecteur de fonctions: 4=**ON**, 5=OFF, 6=OFF, 7=**ON**, 8=OFF

La sélection de fonctions J du récepteur correspond à la sélection de fonction 2 de l'émetteur (voir page 110)



RÉCEPTEUR 860RX-MAXI

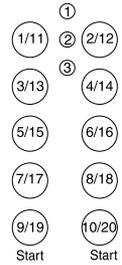
Sélection de fonctions K:

Fonctions des relais: 20 fonctions doubles (10x2).

Voir à droite ci-contre à quels relais correspondent les boutons.

Sélecteur de fonctions: 4=OFF, 5=OFF, 6=OFF, 7=OFF, 8=OFF

La sélection de fonctions K du récepteur correspond à la sélection de fonction 0 de l'émetteur (voir page 110)



Sélection de fonctions L:

Fonctions des relais : 8 fonctions doubles + 2 relais indiquant que le récepteur est sélectionné. Les boutons de l'émetteur 7 et 8 permettent de contrôler le récepteur 1, 2 ou les deux ensemble. Voir à droite ci-contre à quels relais correspondent les boutons.

Récepteur 1:

Sélecteur de fonctions: 4=OFF, 5=OFF, 6=OFF, 7=OFF, 8=OFF

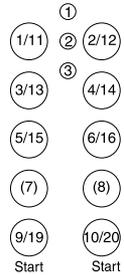
Le relais 7 est activé lorsque la diode jaune (1) est allumée sur l'émetteur.

Récepteur 2:

Sélecteur de fonctions: 4=ON, 5=OFF, 6=OFF, 7=OFF, 8=OFF

Le relais 8 est activé lorsque la diode jaune (2) est allumée sur l'émetteur.

La sélection de fonctions L du récepteur correspond à la sélection de fonction 1 de l'émetteur (voir page 110)



Sélection de fonctions M:

Fonctions des relais: 8 fonctions doubles + 2 relais indiquant que le récepteur est sélectionné.

Les boutons 7 et 8 de l'émetteur permettent de contrôler le récepteur 1 ou 2, mais jamais les deux en même temps. Voir à droite ci-contre à quels relais correspondent les boutons.

Récepteur 1:

Sélecteur de fonctions: 4=OFF, 5=OFF, 6=OFF, 7=OFF, 8=OFF

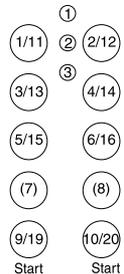
Le relais 7 est activé lorsque la diode jaune (1) est allumée sur l'émetteur.

Récepteur 2:

Sélecteur de fonctions: 4=ON, 5=OFF, 6=OFF, 7=OFF, 8=OFF

Le relais 8 est activé lorsque la diode jaune (2) est allumée sur l'émetteur.

La sélection de fonctions M du récepteur correspond à la sélection de fonction 2 de l'émetteur (voir page 110)



Sélection de fonctions N:

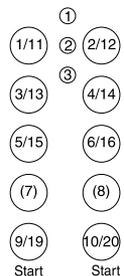
Fonctions des relais: 8 fonctions doubles + 2 relais indiquant l'élévateur sélectionné. Les boutons 7 et 8 de l'émetteur permettent de contrôler l'élévateur 1, 2 ou les deux en même temps sur un pont roulant. Voir à droite ci-contre à quels relais correspondent les boutons.

Sélecteur de fonctions: 4=OFF, 5=OFF, 6=OFF, 7=ON, 8=ON

Le relais 7 est activé lorsque la diode jaune (1) est allumée sur l'émetteur.

Le relais 8 est activé lorsque la diode jaune (2) est allumée sur l'émetteur.

La sélection de fonctions N du récepteur correspond à la sélection de fonction 1 de l'émetteur (voir page 110)



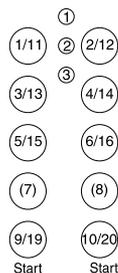
Sélection de fonctions O:

Fonctions des relais: 8 fonctions doubles + 2 relais indiquant l'élevateur sélectionné. Les boutons 7 et 8 de l'émetteur permettent de contrôler l'élevateur 1, 2 sur un pont roulant, mais jamais les deux en même temps. Voir à droite ci-contre à quels relais correspondent les boutons.

Sélecteur de fonctions: 4=OFF, 5=OFF, 6=OFF, **7=ON, 8=ON**

Le relais 7 est activé lorsque la diode jaune (1) est allumée sur l'émetteur.
Le relais 8 est activé lorsque la diode jaune (2) est allumée sur l'émetteur.

La sélection de fonctions O du récepteur correspond à la sélection de fonction 2 de l'émetteur (voir page 110)



Sélection de fonctions P:

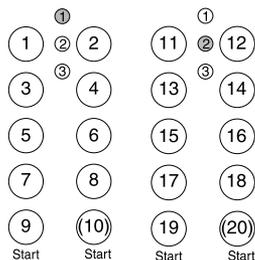
Fonctions des relais: 9+9 fonctions simples + 2 relais indiquant le groupe de relais sélectionné. Le bouton 10 de l'émetteur permet de sélectionner le groupe de relais à contrôler (1-9 ou 11-19). Voir à droite ci-contre à quels relais correspondent les boutons.

Sélecteur de fonctions: 4=OFF, 5=OFF, **6=ON**, 7=OFF, 8=OFF

Le relais 10 est activé lorsque la diode jaune (1) est allumée sur l'émetteur.
Les boutons 1-9 contrôlent les relais 1-9.

Le relais 20 est activé lorsque la diode jaune (2) est allumée sur l'émetteur.
Les boutons 11-19 contrôlent les relais 11-19.

La sélection de fonctions P du récepteur correspond à la sélection de fonction 3 de l'émetteur (voir page 111)



FONCTIONS INSTANTANÉE OU D'INVERSION

À la livraison, le système est paramétré par défaut sur la fonction de relais instantanée. Pour programmer la fonction d'inversion, procéder comme indiqué ci-dessous.

Fonction instantanée = le relais ne commutels'active que pendant le temps où le bouton de l'émetteur est enfoncé.

Fonction d'inversion = le relais change de position chaque fois que le bouton de l'émetteur est enfoncé, et la conserve même après que le bouton a été relâché.

PROGRAMMER LA FONCTION DE RELAIS INVERSEUR:

- 1) Mettre le système en service.
- 2) Tourner le sélecteur I du récepteur sur ON. Tous les relais du récepteur sont déconnectés; les diodes rouges correspondant aux relais s'éteignent.
- 3) Enfoncer les boutons de l'émetteur auxquels une fonction d'inversion/basculement doit être attribuée. La diode rouge s'allumera en continu au-dessus des relais auxquels une fonction d'inversion/de basculement a été attribuée.
- 4) Tourner le sélecteur I du récepteur sur OFF. Les fonctions d'inversion sont à présent programmées et prêtes à être utilisées.

RÉTABLISSMENT DES PARAMÈTRES PAR DÉFAUT (INSTANTANÉ):

- 1) Mettre le système en service.
- 2) Tourner le sélecteur I du récepteur sur ON. Tous les relais du récepteur sont déconnectés; les diodes rouges correspondant aux relais s'éteignent.
- 3) Tourner le sélecteur I du récepteur sur OFF. Tous les relais ont une fonction instantanée.

INTERVERROUILLAGE

L'interverrouillage signifie qu'il est possible d'interverrouiller des fonctions et boutons, et d'établir des priorités entre eux.

Lorsque l'interverrouillage est programmé et que deux boutons sont enfoncés simultanément sur l'émetteur, l'un des boutons est prioritaire/interverrouillé par rapport à l'autre. Cela signifie, par exemple, que des mouvements ascendants et descendants ne peuvent être utilisés en même temps.

Avant d'entamer la programmation, déterminer les options souhaitées au moyen du tableau ci-dessous.

Remarque: l'option OFF, OFF = pas d'interverrouillage

Interverrouillages 10x1

Fonctions 1-2 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.
Fonctions 3-4 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.
Fonctions 5-6 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.
Fonctions 7-8 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.
Fonctions 9-10 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.

Diodes rouges des relais

LED 1 = ON. LED 2 = ON.
LED 3 = ON. LED 4 = ON.
LED 5 = ON. LED 6 = ON.
LED 7 = ON. LED 8 = ON.
LED 9 = ON. LED 10 = ON.

Interverrouillages 10x2

La fonction 11 est prioritaire sur la fonction 1, la fonction 12 sur la fonction 2.
Fonctions 1-2, 11-12 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.
Fonctions 1-2, 11-12 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.
La fonction 13 est prioritaire sur la fonction 3, la fonction 14 sur la fonction 4.
La fonction 13 est prioritaire sur la fonction 3, la fonction 14 sur la fonction 4.
Fonctions 3-4, 13-14 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.
Fonctions 3-4, 13-14 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.
La fonction 15 est prioritaire sur la fonction 5, la fonction 16 sur la fonction 6.
La fonction 15 est prioritaire sur la fonction 5, la fonction 16 sur la fonction 6.
Fonctions 5-6, 15-16 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.
Fonctions 5-6, 15-16 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.
La fonction 17 est prioritaire sur la fonction 7, la fonction 8 sur la fonction 18.
La fonction 17 est prioritaire sur la fonction 7, la fonction 18 sur la fonction 8.
Fonctions 7-8, 17-18 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.
Fonctions 7-8, 17-18 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.
La fonction 19 est prioritaire sur la fonction 9, la fonction 10 sur la fonction 20.
La fonction 19 est prioritaire sur la fonction 9, la fonction 10 sur la fonction 20.
Fonctions 9-10, 19-20 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.
Fonctions 9-10, 19-20 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.

Diodes rouges des relais

LED 1 = ON. LED 2 = OFF.
LED 1 = OFF. LED 2 = ON.
LED 1 = ON. LED 2 = ON.
LED 3 = ON. LED 4 = OFF.
LED 3 = OFF. LED 4 = ON.
LED 3 = ON. LED 4 = ON.
LED 5 = ON. LED 6 = OFF.
LED 5 = OFF. LED 6 = ON.
LED 5 = ON. LED 6 = ON.
LED 7 = ON. LED 8 = OFF.
LED 7 = OFF. LED 8 = ON.
LED 7 = ON. LED 8 = ON.
LED 9 = ON. Diode 10 = OFF.
LED 9 = OFF. LED 10 = ON.
LED 9 = ON. LED 10 = ON.

DK

NO

SV

NL

ES

FR

DE

GB

US

Interverrouillages 4x2+2

La fonction 5 est prioritaire sur la fonction 1, la fonction 6 sur la fonction 2.

La fonction 5 est prioritaire sur la fonction 1, la fonction 6 sur la fonction 2.
Fonctions 1-2, 5-6 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.

Fonctions 1-2, 5-6 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.

La fonction 7 est prioritaire sur la fonction 3, la fonction 8 sur la fonction 4.

La fonction 7 est prioritaire sur la fonction 3, la fonction 8 sur la fonction 4.
Fonctions 3-4, 7-8 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.

Fonctions 3-4, 7-8 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.

Fonctions 9-10 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.

Diodes rouges des relais

LED 1 = ON. LED 2 = OFF.

LED 1 = OFF. LED 2 = ON.

LED 1 = ON. LED 2 = ON.

LED 3 = ON. LED 4 = OFF.

LED 3 = OFF. LED 4 = ON.

LED 3 = ON. LED 4 = ON.

LED 9 = ON. LED 10 = ON.

Interverrouillages 6x2+1

La fonction 7 est prioritaire sur la fonction 1, la fonction 7 sur la fonction 2.

La fonction 7 est prioritaire sur la fonction 1, la fonction 7 sur la fonction 2.
Fonctions 1-2 et 7 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément. LED 1 = OFF.

Fonctions 1-2 et 7 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.

La fonction 8 est prioritaire sur la fonction 3, la fonction 8 sur la fonction 4.

La fonction 8 est prioritaire sur la fonction 3, la fonction 8 sur la fonction 4.
Fonctions 3-4 et 8 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.

Fonctions 3-4 et 8 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.

La fonction 9 est prioritaire sur la fonction 5, la fonction 9 sur la fonction 6.

La fonction 9 est prioritaire sur la fonction 5, la fonction 9 sur la fonction 6.
Fonctions 5-6 et 9 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.

Fonctions 5-6 et 9 verrouillées lorsqu'enfoncées simultanément.

Diodes rouges des relais

LED 1 = ON. LED 2 = OFF.

LED 2 = ON.

LED 1 = ON. LED 2 = ON.

LED 3 = ON. LED 4 = OFF.

LED 3 = OFF. LED 4 = ON.

LED 3 = ON. LED 4 = ON.

LED 5 = ON. LED 6 = OFF.

LED 5 = OFF. LED 6 = ON.

LED 5 = ON. LED 6 = ON.

PROGRAMMER L'INTERVERROUILLAGE:

- 1) Mettre le système en service.
- 2) **Sur le récepteur** : tourner le sélecteur 3 sur ON. *Tous les relais du récepteur sont déconnectés; les diodes rouges correspondant aux relais s'éteignent.*
- 3) **Sur l'émetteur** : programmer en enfonçant les boutons (diodes) identifiés par ON dans le tableau Interverrouillage.
Exemple: Pour programmer la configuration 5 = OFF et 6 = ON, enfoncer le bouton 6 de l'émetteur; la diode s'allume conformément à l'interverrouillage souhaité. *Les diodes rouges s'allumeront en continu au-dessus des relais sélectionnés.*
- 4) **Sur le récepteur** : Mettre le sélecteur 3 en position OFF. L'interverrouillage est à présent programmé et prêt à l'utilisation.

EFFACER L'INTERVERROUILLAGE:

- 1) Mettre le système en service.
- 2) **Sur le récepteur**: Tourner le sélecteur 3 sur ON. *Tous les relais du récepteur sont déconnectés; les diodes rouges correspondant aux relais s'éteignent.*
- 3) **Sur le récepteur**: Tourner le sélecteur 3 sur OFF. L'interverrouillage est effacé (les relais ne sont plus interverrouillés).

Si l'équipement ne fonctionne pas correctement, vérifier les points ci-dessous.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	REMÈDE
La diode jaune du récepteur qui indique une tension d'alimentation correcte ne s'allume pas.	Problème de tension de service au niveau du récept	Vérifier la tension de service.
	Le fusible du récepteur a déclenché.	Remplacer le fusible.
Les diodes jaunes du récepteur indiquant les émetteurs programmés ne clignotent pas.	Aucun émetteur n'est programmé sur le récepteur	Programmer l'émetteur approprié.
L'émetteur ne fonctionne pas lorsqu'on enfonce simultanément les boutons 9 et 10 (pendant au moins 1 seconde) et qu'on les relâche. La diode de l'émetteur produit une lumière rouge.	La batterie est déchargée.	Recharger l'émetteur.
	Un bouton de l'émetteur est cassé.	Contacteur le vendeur.
À la mise sous tension de l'émetteur, la diode 3 rouge clignote lorsque l'on enfonce simultanément les boutons 9 et 10.	Le bouton d'arrêt est enfoncé.	Tirer le bouton d'arrêt.
À la mise sous tension de l'émetteur, la diode rouge et la diode jaune 1 clignotent lorsque l'on enfonce simultanément les boutons 9 et 10.	Le processeur signale que le bouton d'arrêt est défectueux.	Enfoncer le bouton d'arrêt sans relâcher les boutons 9 et 10. Si le bouton d'arrêt est dans la bonne position, la diode 2 se met à clignoter. Tirer le bouton d'arrêt et relâcher les boutons 9 et 10. Si l'émetteur ne fonctionne toujours pas, il faut remplacer le bouton d'arrêt. Contacter le vendeur.
La portée est trop courte.	Antenne ou câbles d'antenne endommagés ou mal installés.	Modifier la position de l'antenne. Remplacer le câble de l'antenne.
Diode rouge (5 ou 9) clignotante sur le récepteur (560 ms allumée/560 ms éteinte).	Erreur de mémoire EEPROM du microcontrôleur.	Contacteur le vendeur.
Diode rouge (5 ou 9) clignotante sur le récepteur (150 ms allumée/150 ms éteinte).	Erreur de contact du relais de sécurité SR1 ou SR2.	Contacteur le vendeur.
Diode rouge (5 ou 9) du récepteur allumée en permanence.	Erreur de mémoire RAM/ROM du microcontrôleur.	Contacteur le vendeur.

Si, malgré le respect de toutes les instructions, le système radio ne fonctionnait pas, contacter le vendeur.

FORMULAIRE DES PARAMÈTRES: RÉCEPTEUR ET ÉMETTEUR

Les données suivantes doivent être documentées. Le présent formulaire doit être copié et doit accompagner le matériel lors de la maintenance.

N° de série du récepteur: _____

N° de série de l'émetteur: _____

Relais inverseur: _____

Sélection de fonctions: _____

Interverrouillage: _____

Mise hors tension automatique: _____

Émetteurs programmés:

Fréquence: _____

ID1: _____ ID2: _____ ID3: _____

Position PIN Code PIN/Nom

1 _____

N° de série de l'émetteur: _____

2 _____

Sélection de fonctions: _____

3 _____

Mise hors tension automatique: _____

4 _____

Fréquence: _____

5 _____

Position PIN Code PIN/Nom

6 _____

1 _____

7 _____

2 _____

8 _____

3 _____

9 _____

4 _____

0 _____

5 _____

N° de série de l'émetteur: _____

6 _____

Sélection de fonctions: _____

7 _____

Mise hors tension automatique: _____

8 _____

Fréquence: _____

9 _____

Position PIN Code PIN/Nom

0 _____

1 _____

«Le certificat de conformité UE pour le système de contrôle radio Tele Radio peut être consulté sur le site <http://www.tele-radio.com>»

2 _____

3 _____

CE0682

4 _____

5 _____

6 _____

7 _____

8 _____

9 _____

0 _____

DK
NO
SV
NL
ES
FR
DE
GB
US